

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIY TA'LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI

FARG'ONA DAVLAT UNIVERSITETI

**FarDU.
ILMIY
XABARLAR**

1995-yildan nashr etiladi
Yilda 6 marta chiqadi

2024/6-SON
ILLOVA TO'PLAM

**НАУЧНЫЙ
ВЕСТНИК.
ФерГУ**

Издаётся с 1995 года
Выходит 6 раз в год

F.Babadjanov	
O'zbek tilida ish yuritish tizimining shakllanishi va uning mustaqillik davridagi taraqqiyoti	637
Э.Х.Мустаева	
Риторическая компетенция как основа формирования профессиональной коммуникации в условиях цифровизации.....	641
З.А.Низомитдинова	
Сравнительная идентификация гендерного дискурса в медиасреде	647
Н.М.Каримова	
Эволюция художественного языка В. Распутина и Х. Дустмухаммада: этапы и особенности.....	652
Ш.Н.Саминжонова	
Современные подходы исследования когнитивных единиц языка сети интернет	657
М.Э.Турсунова	
Влияние глобализации на язык молодежи на примерах англицизмов	663
Э.И.Ибрагимова, З.Т.Исаева	
Ключевые направления эволюции русского языкоznания в XXI веке: возникновение научных парадигм	666
З.Т.Исаева	
Комплексный анализ парадигматических и синтагматических структур.....	672
Д.О.Турдалиев	
Теория лингвистической относительности и её отражение в повести теда чана «История твоей жизни».....	678
Н.Т.Ходжаева	
Современные методы преподавания русского языка как иностранного: технологии, подходы, практическая значимость	681
В.Гимадетдинова	
Анализ лингвокреативных стратегий современного медиатекста	684
Э.А.Абдуллаева	
Социокультурный анализ межкультурных коммуникаций	688
Б.Х.Абдуллаева	
Трансформация фразеологизмов в русском языке XXI века	693
У.М.Юлбарсова	
Лингвокультурные различия в восприятии концепта "Дом" у русских и узбеков	697
М.Т.Abdupattoyev	
Poetik sintaksis: ekspressiv va ekstralolingvistik vositalar talqini.....	700
F.H.Islomova	
Matn yaratish malakasini rivojlantiruvchi metodlar.....	704
A.R.Dadajonov, I.T.Xojaliyev	
Muhokama nutq tipining til tizimida tutgan o'rni	707
G.A.Asomiddinova	
Stefan Svegning "Ayol hayotidan yigirma to'rt soat" novellasida inson ruhiy olamining talqini	711
Sh.T.Axmadjonova	
Ingliz va o'zbek tillarida badiiy uslubning o'ziga xos xususiyatlari	714
Sh.G.Akbarova	
Nazar eshonqulning "Tobut" va Alber Kamyuning "Vabo" romanlarining qiyosiy tahili	717
Д.С.Усмонова	
Аксиология языка: как ценности формируют фразеологию и культурное сознание	722
A.I.Saminov	
Oksymoron komponentlarining mazmuniy munosabati	727
M.T.Xalilova	
Zamonaviy tilshunoslikda sintaktik sathdagi mazmuniy munosabatlarning o'rganilishi xususida	732
N.A.Quldashev	
Raqamlı asrda til va identifikatsiya: ijtimoiy media, online muloqot va tildan foydalanish.....	736
Г.Н.Давлятова, Г.М.Мамаджанова	
Фреймовое представление лингвокультурологических единиц	739



УО'К: 8137 + 82-311.6 + 1:8137

LINGVISTIK NISBIYLIK NAZARIYASI VA UNING TED CHANGNING "HAYOTING HIKOYASI" QISSASIDAGI AKSI

ТЕОРИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ОТНОСИТЕЛЬНОСТИ И ЕЁ ОТРАЖЕНИЕ В ПОВЕСТИ ТЕДА ЧАНА «ИСТОРИЯ ТВОЕЙ ЖИЗНИ»

THE THEORY OF LINGUISTIC RELATIVITY AND ITS REFLECTION IN TED CHIANG'S "STORY OF YOUR LIFE"

Турдалиев Дилшоджон Олимжон угли 

Ферганский государственный университет, преподаватель

Annotatsiya

Maqolada Ted Chiangning "Hayoting hikoyasi" (1998) ilmiy-fantastik qissasida lingvistik nisbiylik nazariyasining qo'llanishi tahlil qilinadi. Sepir-Uorf nazariyasining asosiy qoidalari va ularning adabiy kontekstdagi talqini ko'rib chiqiladi, hamda o'zga sayyorali klarning tili bosh qahramonning vaqt va ongni idrok etishiga qanday ta'sir ko'rsatishi tahlil qilinadi, til va tafakkur o'tasidagi o'zaro bog'lilikl g'oyalari yoritiladi. Ushbu tadqiqot tilshunoslik, til falsafasi va adabiyotshunoslik sohalardagi so'nngi yillardagi tadqiqotlarga asoslanadi. Muallif ilmiy fantastikaning murakkab lingvistik va falsafiy konsepsiyalarni muhokama qilishdagi ahamiyatini ta'kidlaydi.

Аннотация

В статье исследуется применение теории лингвистической относительности в научно-фантастической повести Теда Чана «История твоей жизни» (1998). Рассматриваются основные положения теории Сепира-Уорфа и их интерпретация в литературном контексте. Анализируется, как язык инопланетян влияет на восприятие времени и сознание главного героя, отражая идеи о взаимосвязи языка и мышления. Работа опирается на исследования последних лет в области лингвистики, философии языка и литературоведения. Автор подчёркивает значимость научной фантастики в обсуждении сложных лингвистических и философских концепций.

Abstract

This article explores the application of the theory of linguistic relativity in Ted Chiang's science fiction story "Story of Your Life" (1998). The core principles of the Sapir-Whorf hypothesis and their interpretation in a literary context are examined. The analysis focuses on how the language of aliens influences the protagonist's perception of time and consciousness, reflecting ideas about the interrelation between language and thought. The research is based on recent studies in linguistics, philosophy of language, and literary criticism. The author emphasizes the significance of science fiction in addressing complex linguistic and philosophical concepts.

Kalit so'zlar: Lingvistik nisbiylik nazariyasi, Sepir-Uorf, Ted Chang, ilmiy fantastika, til va tafakkur, vaqt va idrok.

Ключевые слова: Теория лингвистической относительности, Сепир-Уорф, Тед Чан, научная фантастика, язык и мышление, время и восприятие.

Key words: Theory of linguistic relativity, Sapir-Whorf, Ted Chiang, science fiction, language and thought, time and perception.

ВВЕДЕНИЕ

Теория лингвистической относительности, сформулированная Эдвардом Сепиром и Бенджамином Ли Уорфом, оказала значительное влияние на развитие лингвистики, психологии, философии и антропологии. Эдвард Сепир утверждал, что «язык не является лишь инструментом выражения идей, но и определяет сами эти идеи» [1, с. 54]. Он рассматривал язык как средство, через которое человек организует своё восприятие мира. Его ученик, Бенджамин Ли Уорф, развил эту идею, утверждая, что различия в грамматических структурах языков приводят к различиям в когнитивных процессах их носителей [1, с. 60].

Уорф в своих исследованиях анализировал примеры из языков американских индейцев, включая хопи, которые, по его мнению, демонстрировали иной подход к

ТИЛШУНОСЛИК

восприятию времени. Согласно Уорфу, язык холи не имеет грамматических категорий времени, что влияет на мировоззрение носителей языка, формируя восприятие времени как циклического и взаимосвязанного [1, с. 62].

Повесть Теда Чана «История твоей жизни» (1998) представляет собой яркий пример литературного произведения, в котором теория лингвистической относительности играет ключевую роль. Главная героиня, лингвист Луиза Бэнкс, изучает язык инопланетян, что меняет её восприятие времени и реальности. Цель данной статьи — проанализировать, как теория лингвистической относительности используется в этой повести и какие философские и лингвистические вопросы она поднимает.

ОБЗОР ЛИТЕРАТУРЫ

Ноам Хомский, один из крупнейших лингвистов XX века, выступил против сильной версии гипотезы, предложив теорию универсальной грамматики. По мнению Хомского, существует врождённая способность к языку, которая определяет базовые структуры всех человеческих языков. Он утверждал, что различия в языках влияют на поверхностные аспекты мышления, но не затрагивают универсальные когнитивные механизмы [3, с. 75].

Работы современных психолингвистов, таких как Лера Бородицки, продемонстрировали, что язык действительно может влиять на когнитивные процессы, включая восприятие времени, пространства и цвета. Например, исследования Бородицки показали, что носители языков, в которых пространство описывается относительно сторон света (например, гугу-йимитир), имеют уникальное восприятие ориентации [2, с. 102].

Антropологические исследования, такие как работы Клода Леви-Страсса, подтверждают связь языка с культурными системами. Язык рассматривается не только как средство коммуникации, но и как механизм кодирования культурных ценностей. Эти идеи нашли отражение в научной фантастике, где язык становится средством исследования альтернативных мировоззрений.

Жанр научной фантастики часто обращается к лингвистическим теориям, предлагая гипотетические сценарии, в которых язык становится ключом к пониманию или изменению реальности. Уrsула Ле Гuin в романе «Речь мира» описывает язык, основанный на абсолютной правдивости, который влияет на мышление его носителей. Сэмюэль Дилэн в «Вавилон-17» рассматривает язык как инструмент манипуляции сознанием и поведения [4, с. 88].

Тед Чан в своих произведениях уделяет большое внимание научным и философским концепциям. В повести «История твоей жизни» он соединяет теорию лингвистической относительности с концепцией времени, развивая идеи, впервые представленные в работах Уорфа. Использование инопланетного языка как средства трансформации сознания поднимает вопросы о границах знания и природы восприятия [6, с. 112].

Работы, посвящённые анализу научной фантастики, такие как исследования Станислава Лема («Фантастика и футурология»), подчёркивают роль жанра в изучении философских и научных идей [5]. Лем утверждал, что научная фантастика позволяет моделировать гипотетические ситуации, которые невозможно проверить экспериментально, делая её важным инструментом для философских и лингвистических исследований.

Исследования в области литературоведения подтверждают, что произведения научной фантастики могут быть платформой для междисциплинарного анализа, включая лингвистику, когнитивные науки и философию. Повесть Теда Чана является примером такого подхода, объединяя теорию лингвистической относительности с литературным сюжетом, что делает его объектом изучения как лингвистов, так и литературоведов.

МЕТОДОЛОГИЯ

Для анализа используется литературно-критический метод, основанный на близком чтении текста и интерпретации символов и тем. Рассматриваются лингвистические аспекты произведения в контексте теории лингвистической относительности. Используется сравнительный подход для сопоставления идей Чана с гипотезами Сепира и Уорфа, а также подходы, предложенные в работах по литературоведению и философии языка.

РЕЗУЛЬТАТЫ И ОБСУЖДЕНИЕ

Центральным элементом повести Чана является язык инопланетян — «гептапод В». Этот язык основан на принципах нелинейного восприятия времени: каждая письменная единица выражает не отдельное слово, а целостную мысль, связанную с будущим, настоящим и прошлым [6, с. 112]. Такое использование языка соответствует сильной версии теории лингвистической относительности, где язык не просто влияет на мышление, но и изменяет когнитивные способности.

Изучая язык гептаподов, главная героиня, Луиза Бэнкс, начинает воспринимать время нелинейно. Её сознание трансформируется, позволяя ей видеть свою жизнь целиком: как уже прожитые моменты, так и события будущего. Это поднимает ключевые вопросы о свободной воле и предопределённости, поскольку Луиза осознаёт неизбежность будущих событий, но не способна изменить их.

Повесть Чана иллюстрирует, как язык может не только передавать информацию, но и изменять сам способ мышления. Эта идея находит параллели в высказываниях Уорфа: «Различия в языках создают различные виды наблюдения и оценки внешнего мира среди их носителей» [1, с. 58]. Однако в произведении Чана эта концепция приобретает философскую глубину, поскольку изменения в восприятии времени геройней приводят к пересмотру природы сознания.

Феномен времени в повести тесно связан с использованием языка. Если традиционные представления о времени предполагают его линейное течение, то язык гептаподов разрушает эту концепцию. В литературе такая интерпретация времени редка, но она имеет философские корни в трудах, посвящённых теории относительности (например, работы А. Эйнштейна). Чан адаптирует эту идею, добавляя её к лингвистическим исследованиям.

Научная фантастика позволяет исследовать лингвистические концепции в художественном контексте, делая их доступными для широкой аудитории. Повесть Чана продолжает традицию литературных экспериментов с языком, начатую Урсулой Ле Гуин. Однако уникальность «Истории твоей жизни» заключается в её философском и научном обосновании, что делает произведение особенно значимым для понимания теории лингвистической относительности.

ВЫВОДЫ И ДАЛЬНЕЙШИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ

Повесть Теда Чана «История твоей жизни» демонстрирует, как язык может трансформировать восприятие мира и сознание. Произведение иллюстрирует основные положения теории Сепира-Уорфа, подчёркивая её значимость для изучения взаимодействия языка и мышления. Это подчёркивает потенциал научной фантастики как жанра, способного глубоко исследовать сложные концепции.

Дальнейшие исследования могут сосредоточиться на анализе других произведений, связанных с лингвистической теорией, а также на изучении взаимосвязи языка и философии в научной фантастике.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Сепир Э. Избранные труды по языкоznанию и культурологии. — М.: Прогресс, 1993. — 656 с.
2. Блум П. Психолингвистика и теория языка. — СПб.: Питер, 2004. — 320 с.
3. Хомский Н. Аспекты теории синтаксиса. — М.: Логос, 1972. — 423 с.
4. Лем С. Фантастика и футурология. — М.: Мир, 1968. — 384 с.
5. Робертс А. История науки в научной фантастике. — Лондон: Palgrave Macmillan, 2006. — 276 р.
- Chiang T. Stories of Your Life and Others. — New York: Tor Books, 2002. — 281 p.